



Information technique

L'application SwissCovid : Problèmes connus

Date : 10 septembre 2020

Le code source complet de l'application SwissCovid est disponible sur GitHub [1] et peut être consulté par toutes les personnes intéressées. Toute erreur constatée ou suggestion d'amélioration y est également affichée.

Ce document explique les problèmes connus les plus courants actuellement et la manière de les traiter. Les descriptions des problèmes sur GitHub sont également liées.

Contenus

Contenus.....	1
Problèmes connus ; actuels.....	2
Problèmes connus ; corrigés avec SwissCovid 1.0.9	2
iOS 13.7 et iOS 14 Beta : aucune synchronisation réussie	2
iOS 14 Beta : SwissCovid ne fonctionne pas avec iOS 14 Beta.....	2
Problèmes connus ; corrigés avec SwissCovid 1.0.7	2
Android : l'erreur "AGAEN 39508" est signalée.	2
Android : l'erreur "AGAEN10.-2" est signalée.....	2
Problèmes connus ; corrigés avec les services Google Play	3
Android : 0 clé indiquée sous "Vérifier les rencontres possibles.....	3
Problèmes connus ; corrigés avec iOS 13.7	3
iOS 13.6 : Traduction trompeuse dans la "Notification de mise à jour hebdomadaire	3
Problèmes connus ; corrigés avec iOS 13.6	4
iOS : Popup du système « Region Changed »Bluetooth.....	4
iOS : « Trop peu de mémoire pour fournir des messages de contact COVID 19 » popup du système.....	4
iOS: la mise à jour du fond n'est pas exécutée en partie.....	4
Sources.....	5

Problèmes connus ; actuels

Actuellement, il n'y a pas de problèmes ouverts connus.

A noter : l'iOS 13.7 nécessite SwissCovid 1.0.9

Problèmes connus ; corrigés avec SwissCovid 1.0.9

iOS 13.7 et iOS 14 Beta : aucune synchronisation réussie

GitHub Issue #290: No successful sync on iOS 13.7 and iOS 14 beta [11]

Sur les téléphones mobiles équipés de l'iOS 13.7 ou de l'iOS 14 Beta et de l'application SwissCovid version 1.0.8 ou inférieure, l'échange d'identifiants aléatoires avec d'autres appareils fonctionne. Cependant, la vérification d'une éventuelle rencontre avec une personne ayant été testée positive pour le nouveau coronavirus échoue.

Le problème peut être résolu en mettant à jour l'application à la version 1.0.9 ou supérieure.

iOS 14 Beta : SwissCovid ne fonctionne pas avec iOS 14 Beta

GitHub Issue #187: App is not fully compatible with iOS 14 [3]

Sur les appareils qui ont déjà la version bêta d'iOS 14 installée, les messages de contact COVID 19 ne peuvent pas être activés. Apple écrit dans les notes de mise à jour pour iOS 14 beta 2 [4] que cette fonctionnalité n'est pas encore prise en charge dans la version beta : *«ExposureNotification isn't currently available in iOS 14 beta. Use iOS 13.6 beta to preview the latest functionality. (64433241)»*

Problèmes connus ; corrigés avec SwissCovid 1.0.7

Android : l'erreur "AGAEN 39508" est signalée.

GitHub Issue #100 : Synchronisation des erreurs de rapport (AGAEN39508) [6].

Le message d'erreur AGAEN 39508 a été observé sporadiquement dans l'application SwissCovid. Cela a été causé par une erreur inattendue lors de la comparaison des clés. Ce problème a été corrigé avec la version 1.0.7 de l'application SwissCovid.

Android : l'erreur "AGAEN10.-2" est signalée.

GitHub Issue #133 : Une erreur inattendue s'est produite lors de la synchronisation des notifications (AGAEN10.-2) [7].

Le message d'erreur AGAEN10.-2 a été observé sporadiquement dans l'application SwissCovid. Il s'agit d'une erreur inattendue dans la correspondance des clés. Comme cette erreur ne se produit que sporadiquement, la fonctionnalité de l'application n'est pas limitée. Le problème a été signalé à Google et sera corrigé dans une prochaine version des services Google Play.

A partir de la version 1.0.7 de l'application SwissCovid, l'erreur n'est plus visible.

Problèmes connus ; corrigés avec les services Google Play

Android : 0 clé indiquée sous "Vérifier les rencontres possibles"

GitHub Issue #169: 0 keys displayed in "Exposure checks" menu [5]

Sous "Paramètres > Google > Notifications COVID-19 > Vérifier les rencontres possibles", Google indique les demandes de l'application SwissCovid pour vérifier une rencontre possible avec des personnes infectées par COVID-19. Sur certains appareils Android, le "nombre de clés" et le "nombre d'occurrences" est toujours 0. Il s'agit d'une erreur d'affichage, l'application vérifie toujours avec toutes les clés et la fonctionnalité de l'application n'est donc pas limitée.

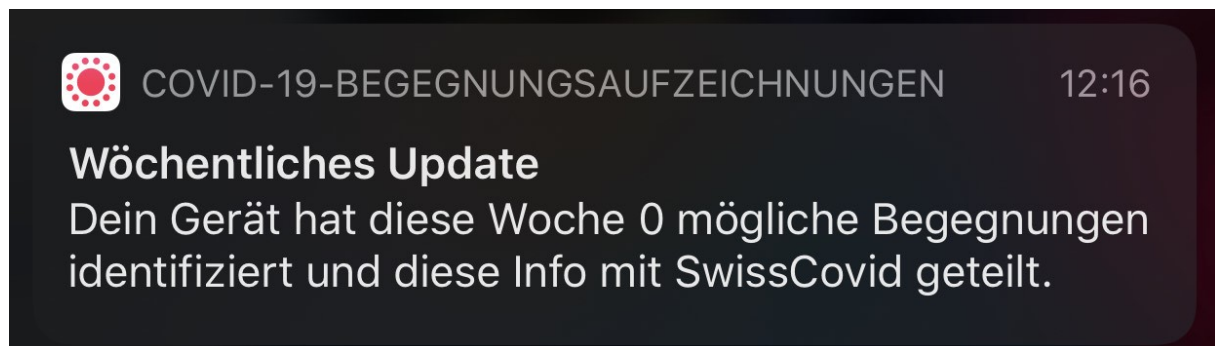
Le défaut a été signalé à Google et corrigé de Google.

Problèmes connus ; corrigés avec iOS 13.7

iOS 13.6 : Traduction trompeuse dans la "Notification de mise à jour hebdomadaire"

GitHub Issue #228: iOS 13.6: Misleading German translation of "Weekly Update" notification [2]

Sur les iPhones fonctionnant sous iOS 13.6 en Allemand, Apple affiche une notification hebdomadaire avec le contenu suivant :



La traduction en allemand est trompeuse. Cela signifie qu'il n'y a aucun (0) rencontre avec d'autres utilisateurs qui ont été testés positifs pour le nouveau coronavirus au cours de la semaine passée. Pour cette raison, l'application n'a pas généré de message sur une possible infection. Toutefois, l'application a enregistré les contacts normalement et les a comparés avec les clés privées des personnes testées positives.

Le problème a été signalé à Apple et corrigé dans iOS 13.7.

Problèmes connus ; corrigés avec iOS 13.6

iOS : Popup du système « Region Changed » Bluetooth

GitHub Issue #127: Geofencing active: Exposure Notification Region Changed [8]:

Il a été observé que l'iOS bascule une notification de changement de région (« Region Changed ») lorsque le protocole de contact COVID 19 est activé, même si l'utilisateur n'était qu'en Suisse. Selon Apple, cette popup ne devrait apparaître que si l'utilisateur se trouve dans un réseau de téléphonie mobile étranger.

Le défaut a été signalé à Apple et a été corrigé dans iOS 13.6.

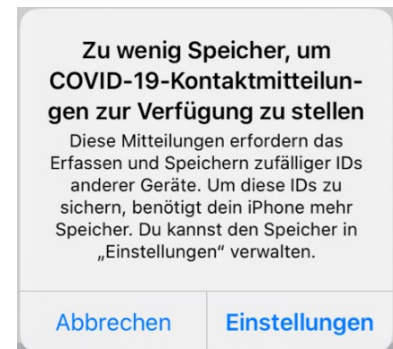


iOS : « Trop peu de mémoire pour fournir des messages de contact COVID 19 » popup du système

GitHub Issue #162: IEN11 and Insufficient Memory popup [3]:

Le message d'erreur IEN11 a été observé dans l'application SwissCovid. En outre, une fenêtre contextuelle système s'affichait sur ces appareils pour indiquer que la mémoire libre était insuffisante. Ces deux erreurs n'ont pas pu être reproduites de manière fiable.

Le défaut a été signalé à Apple et a été corrigé dans iOS 13.6.

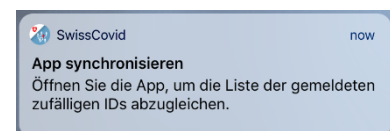


iOS: la mise à jour du fond n'est pas exécutée en partie

GitHub Issue #163: iOS 13.5 Background Task not always triggered consistently [4]

Pour que l'application puisse télécharger les clés privées publiées des personnes testées positives pour le nouveau coronavirus, l'application doit être lancée périodiquement (soit par l'ouverture active des utilisateurs, soit en arrière-plan selon le fonctionnement normal). Sous iOS 13.5, il a été observé que l'activité de fond ne fonctionnait parfois pas de manière fiable, de sorte que les clés publiées ne pouvaient pas être récupérées.

Pour garantir le bon fonctionnement de l'application, les utilisateurs reçoivent un message après 48 heures d'inactivité pour ouvrir l'application manuellement.



Tant que les utilisateurs cliquent sur l'indice de l'application, la fonctionnalité est garantie. Cependant, il peut en résulter un message légèrement retardé sur une éventuelle infection.

Le défaut a été signalé à Apple et a été corrigé dans iOS 13.6.

Sources

- [1] SwissCovid code source: <https://github.com/DP-3T/>
- [2] iOS 13.6: Misleading German translation of "Weekly Update" notification #228 <https://github.com/DP-3T/dp3t-app-ios-ch/issues/228>
- [3] App is not fully compatible with iOS 14 #187 <https://github.com/DP-3T/dp3t-app-ios-ch/issues/187>
- [4] Release notes iOS 14 Beta 2: <https://developer.apple.com/documentation/ios-ipados-release-notes/ios-ipados-14-beta-release-notes>
- [5] 0 keys displayed in "Exposure checks" menu #169 <https://github.com/DP-3T/dp3t-app-android-ch/issues/169>
- [6] Synchronising report error (AGAEN39508) #100 <https://github.com/DP-3T/dp3t-app-android-ch/issues/100>
- [7] An unexpected error occurred when synchronising the notifications (AGAEN10.-2) #133 <https://github.com/DP-3T/dp3t-app-android-ch/issues/133>
- [8] Geofencing active: Exposure Notification Region Changed #127 <https://github.com/DP-3T/dp3t-app-ios-ch/issues/127>
- [9] IEN11 and Insufficient Memory popup #162 <https://github.com/DP-3T/dp3t-app-ios-ch/issues/162>
- [10] iOS 13.5 Background Task not always triggered consistently #163 <https://github.com/DP-3T/dp3t-app-ios-ch/issues/163>
- [11] No successful sync on iOS 13.7 and iOS 14 beta #290 <https://github.com/DP-3T/dp3t-app-ios-ch/issues/290>